



Universidade Federal de Sergipe
Pró-Reitoria de Pós-Graduação e Pesquisa
Exame de Proficiência em Língua Estrangeira
Idioma: Língua Espanhola

NOME: _____

NÚMERO DE ORDEM: _____ **DATA:** 15/06/2025

INSTRUÇÕES:

- 1- Este é o caderno de questões do EPLE. Para fins de pontuação oficial, as respostas devem ser marcadas na FOLHA DE RESPOSTAS.
- 2- A folha de respostas deve ser respondida preferencialmente com caneta esferográfica de tinta preta. Não serão aceitas, para fins de pontuação oficial, respostas dadas a lápis ou rascunhos.
- 3- Não serão aceitas respostas colocadas fora dos locais estipulados para tal.
- 4- Não serão aceitas rasuras de qualquer tipo, incluindo corretivo, para fins de pontuação oficial.
- 5- O candidato poderá consultar até quatro dicionários impressos. Não será permitida a consulta a dicionários eletrônicos, empréstimo de material ou consulta a qualquer outro tipo de material.

TEXTO I

NO A LOS PINCHOS, PIEDRAS, BARRAS Y VALLAS: LA LUCHA CONTRA LA ARQUITECTURA HOSTIL EN AMÉRICA LATINA

El diseño urbano hace las ciudades más o menos amables para sus habitantes, que tienen necesidades variadas según su nivel socioeconómico, edad o género



Proyecto de urbanismo táctico para fomentar el uso de la bici y mejorar la percepción de la seguridad de mujeres y niñas en Bogotá.

Paula López Barba

São Paulo, 05 MAR 2024 - 01:30 BRT.

Ivone tiene 25 años y la piel oscura. Vive debajo de un puente con su marido, sus dos hijas de 2 y 4 años, y su hijo de 1 año, al que da el pecho, sentada en un sofá en la acera. Desde 2019, duerme en una casa en la que las paredes son tablones y el techo es el viaducto de una autovía: la Radial Este a la altura de Brás, un barrio de clase media muy cerca del centro de São Paulo. Ella nació en la Zona Sur y llegó a Brás con 12 años, acompañando a su madre. “Dormía en una pensión ocupada y también en la calle. Aquí ahora vivimos unas 200 familias con 20 niños. Hemos ocupado la pista de tenis de al lado para tener cocina, baño y una despensa donde guardar las donaciones de alimentos. Esta comunidad empezó hace unos diez años, pero el Ayuntamiento nos quiere echar desde la pandemia, supongo que porque están construyendo torres de vivienda en esta calle”, dice.

En el kilómetro que mide la calle Piratininga, hay decenas de naves industriales en las que se vende maquinaria industrial. Al menos cinco son ahora iglesias evangélicas, muy abundantes en la Zona Este de São Paulo. Asoman grúas que levantan edificios de viviendas, como las del futuro condominio privado Palace de la constructora Lavvi, que promete “ocio

completo en una torre de 37 pisos”, en un cartel con la imagen de una piscina con agua más azul que el cielo.

Ivone no puede acceder a esos apartamentos que construyen al lado de donde vive y tampoco se siente acogida por el vecindario. “Hay muchas personas que no quieren que estemos aquí. Nos miran mal o ni nos miran, y cierran la ventanilla del coche al pasar. Somos humanos también, y cuando no tienes adónde ir la sensación es muy mala. Si además no sabes dónde tumbarte, te desesperas”, cuenta. Y señala al otro lado de la calzada, donde una verja de metal cerca el espacio bajo el puente: “El Ayuntamiento lo ha cerrado para que nadie se instale debajo”. Junto a la valla, tres hombres duermen acurrucados en la acera. “Allí al fondo, en otro tramo de la autovía, el suelo está lleno de piedras puntiagudas”, añade uno de sus vecinos.



Un hombre duerme en la acera junto a la valla que cierra el espacio bajo un viaducto en São Paulo.

Una ley contra la arquitectura hostil

“Están poniendo piedras bajo los puentes, porque no quieren que los más pobres tengan siquiera derecho a dormir allí”, denunciaba el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, cuando se enfrentaba a su rival Jair Bolsonaro en las elecciones generales de 2022. Se acababa de aprobar la ley nacional contra la arquitectura hostil, esos elementos para que los espacios urbanos no se utilicen de manera indeseada, según quienes los instalan. Pinchos, piedras, barras, redes o vallas que evitan que las personas se tumben, se sienten o simplemente estén. Bolsonaro vetó la ley, pero finalmente el Congreso logró sacarla adelante. Y la llamaron Ley Padre Júlio

Lancellotti en homenaje al sacerdote católico que coordina la Pastoral do Povo de Rua (Pastoral de la población de calle), que está a dos kilómetros del puente donde vive Ivone.

Hace más de 40 años que Lancellotti defiende a quienes viven en las calles de São Paulo, la ciudad más poblada y rica de Suramérica, donde hay 50.000 personas sin hogar, según el Censo de 2022 del Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE). Es un cura incómodo para algunos, que ha ido personalmente a romper las piedras instaladas bajo un viaducto y que en sus sermones les dice a sus fieles que ir a la iglesia no humaniza, que lo que se debe hacer es ayudar al prójimo. “Una ciudad que tiene muchos hospitales, es porque el pueblo está muy enfermo. Una ciudad que tiene muchas iglesias es porque el pueblo es muy deshumano”, afirma rotundamente. Y recuerda que, aunque en São Paulo haya miles de centros religiosos y cerca de 6.000 iglesias evangélicas, es una ciudad cruel en la que cada vez más personas duermen en la calle.

Con 75 años, el párroco lucha enérgicamente contra la aporofobia, el miedo a los pobres, y defiende el derecho a la vivienda y a la ciudad. Utiliza asiduamente la red social Instagram, donde tiene más de dos millones de seguidores, para denunciar la arquitectura hostil, que considera inhumana. “Instalan piedras, pinchos, lanzas, o mojan el suelo con agua o aceite, en vez de dar soluciones humanizadoras y acogedoras”, concluye en tono enfadado, y recalca que ese tipo de dispositivos “antimendigo” —como los llama— son además un riesgo para la ciudadanía en general.



Un hombre sin hogar le muestra al Padre Júlio Lancellotti un libro mientras este reparte comida en São Paulo, en julio de 2023.

Fuente: No a los pinchos, piedras, barras y vallas: la lucha contra la arquitectura hostil en América Latina | América Futura | EL PAÍS América. Acceso el 03 abr. 2025.

TEXTO II



Sociedad Peruana de Derecho Ambiental. SPDA. Disponible en: (Seis puntos clave para entender la nueva Ley para la Gestión y Protección de los Espacios Públicos). Acceso el 03 abr. 2025.

QUESTÃO 1: Qual é o objetivo principal do texto I?

- A) Explicar como são construídas as habitações sociais em São Paulo.
- B) Denunciar o uso de arquitetura hostil nas cidades latino-americanas.
- C) Promover a construção de mais igrejas no continente.
- D) Apresentar uma biografia do Padre Júlio Lancellotti.

QUESTÃO 2: Aponte a alternativa que apresenta as palavras-chave que melhor representam o texto I.

- A) Arquitetura hostil; igrejas; população de rua.
- B) Prédios de moradia; população de rua; religiosos.
- C) Arquitetura hostil; população de rua; aporofobia.
- D) Arquitetura hostil; igrejas; hospitais.

QUESTÃO 3: Segundo o texto I, pode-se inferir que arquitetura hostil é:

- A) Quando as ruas estão tomadas por guindastes e construções.
- B) Quando o cartaz de um novo edifício retrata uma piscina com água mais azul que o céu.
- C) Quando a vizinhança do bairro trata com indiferença ou não trata bem certos grupos, como é o caso dos moradores de rua.
- D) Quando se utilizam elementos, como grades e pedras pontiagudas, que restringem o uso dos espaços urbanos por determinados grupos.

QUESTÃO 4: No texto I, o que se compreende a partir da seguinte frase do Padre Júlio Lancellotti: “Una ciudad que tiene muchas iglesias es porque el pueblo es muy deshumano”?

- A) As igrejas devem ser eliminadas para resolver o problema dos sem-teto.
- B) A espiritualidade deve substituir a assistência social.
- C) São Paulo é uma cidade profundamente religiosa.
- D) A abundância de igrejas não reflete necessariamente uma sociedade solidária.

QUESTÃO 5: Sobre o Padre Júlio Lancellotti, é correto afirmar que:

- A) É um pároco querido por todas as pessoas.
- B) Desde seus 40 anos de idade, ele defende pessoas pobres de São Paulo.
- C) Denominou “antimendigo” os elementos que caracterizam a arquitetura hostil.
- D) Combate a aporofobia e a arquitetura hostil tão somente de duas formas: através de sermões aos fiéis de sua igreja e através da rede social Instagram.

QUESTÃO 6: Assinale a alternativa coerente com as questões tratadas no texto I.

- A) Apesar de existirem muitas pessoas em situação de rua, as igrejas e centros religiosos acolhem os cidadãos vulneráveis.
- B) A Lei Júlio Lancellotti é uma homenagem ao sacerdote e à população em situação de rua, fruto de uma luta pela aporofobia.
- C) O Padre Júlio Lancelot defende a destruição dos mecanismos da arquitetura hostil por meio da ocupação de todos os espaços públicos pelas pessoas em situação de rua.
- D) O texto destaca o número de igrejas e centros religiosos em contraste com a falta de moradia e as atitudes desumanas em relação às pessoas em situação de rua.

QUESTÃO 7: Assinale a alternativa que apresenta os objetivos da Lei peruana de “Gestão e proteção dos espaços públicos”, conforme o texto II.

- I. A Lei 31199 garante a proteção e a preservação dos espaços públicos.
 - II. A Lei 31199 explicita os direitos e obrigações dos municípios para gerir de forma planejada os espaços públicos.
 - III. A Lei 31199 protege os direitos dos cidadãos quanto ao uso dos espaços públicos.
- A) Somente o item I está correto.
 - B) Somente o item II está correto.
 - C) Somente o item III está correto.
 - D) Todos os itens estão corretos.

QUESTÃO 8: Em relação à lei que é citada no texto I e à lei da qual trata o texto II, assinale a alternativa correta.

- I. A chamada Lei Padre Júlio Lancellotti, que proíbe a arquitetura hostil, foi aprovada em 2022, no Brasil.
 - II. A Lei peruana de “Gestão e proteção dos espaços públicos” garante que os espaços públicos sejam utilizados sem restrições ou limitações de direitos pelos cidadãos.
 - III. Ambas as leis tiveram origem nos problemas causados pela arquitetura hostil.
- A) Somente o item I está correto.
 - B) Somente o item II está correto.

- C) Somente o item III está correto.
- D) Todos os itens estão corretos.

QUESTÃO 9: A partir da leitura do Texto I e do Texto II, é possível inferir que:

- A) Os espaços públicos devem ser protegidos contra a população em situação de rua.
- B) A ocupação do espaço público é um direito do cidadão e da cidadã e um instrumento de desenvolvimento da cidadania.
- C) O poder público deve gerenciar e controlar a forma de uso do espaço público, restringindo alguns direitos dos cidadãos.
- D) Com o desenvolvimento das cidades, houve ampliação dos espaços públicos com a construção de prédios e centros comerciais.

QUESTÃO 10: Considerando os Textos I e II, é possível afirmar que:

- A) O texto I discorre sobre uma arquitetura hostil que discrimina e desumaniza a população em situação de rua. Já o texto II demonstra uma preocupação em criar leis que tornem o espaço público humanizado, acessível e acolhedor a seus cidadãos.
- B) Os dois textos têm em comum leis que visem instituir uma melhor convivência e ocupação do espaço público para quem não pode pagar por moradia.
- C) Os dois textos se preocupam com a ocupação do espaço público, porém o texto I descreve a solução do problema da moradia e da população em situação de rua com a parceria entre igreja e a implantação da Lei Júlio Lancellotti.
- D) O texto I enfatiza a forma ilegal de ocupação dos espaços públicos e as dificuldades que pessoas de baixa renda enfrentam para adquirir um imóvel. Já o texto II demonstra a necessidade de leis que garantam o uso correto do espaço público.